

Bruselj, 11. september 2018
(OR. en)

10923/18

Medinstitucionalni zadevi:
2018/0238 (NLE)
2018/0237 (NLE)

DATAPROTECT 148
JAI 742
MI 519
FREMP 122
RELEX 630
DIGIT 144
DAPIX 225
JAIEX 78

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o pooblastitvi držav članic, da v interesu Evropske unije podpišejo Protokol o spremembi Konvencije Sveta Evrope o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov

SKLEP SVETA (EU) 2018/...

z dne ...

**o pooblastitvi držav članic,
da v interesu Evropske unije podpišejo
Protokol o spremembi Konvencije Sveta Evrope
o varstvu posameznikov glede na
avtomatsko obdelavo osebnih podatkov**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 16 v povezavi s točko (a)(v)
člena 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 6. junija 2013 pooblastil Komisijo, da v imenu Unije sodeluje v pogajanjih o posodobitvi Konvencije Sveta Evrope o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov (ETS št. 108) (v nadaljnjem besedilu: Konvencija št. 108) ter o pogojih in načinih pristopa Unije k spremenjeni Konvenciji št. 108.
- (2) Odbor ministrov Sveta Evrope je Protokol o spremembi Konvencije št. 108 (v nadaljnjem besedilu: Protokol o spremembi) sprejel 18. maja 2018.
- (3) Cilj Protokola o spremembi je razširiti področje uporabe, zvišati raven in izboljšati učinkovitost varstva podatkov, ki se zagotavlja v okviru Konvencije št. 108.
- (4) Določbe spremenjene Konvencije št. 108 zajemajo dejavnosti, ki spadajo na področje uporabe prava Unije, in dejavnosti, ki so izven njenega področja uporabe, kot so dejavnosti s področja nacionalne varnosti in obrambe.

- (5) Določbe spremenjene Konvencije št. 108, kolikor se uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov v okviru dejavnosti, ki spadajo na področje uporabe prava Unije, lahko vplivajo na skupna pravila ali spremenijo njihovo področje uporabe v smislu člena 3(2) Pogodbe, saj te določbe temeljijo na enakih načelih kot so določena v Uredbi (EU) 2016/679¹ ter v Direktivi (EU) 2016/680² Evropskega parlamenta in Sveta.

¹ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

² Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

- (6) Glede na to, da bo spremenjena Konvencija št. 108 vsebovala zaščitne ukrepe, ki temeljijo na enakih načelih kot so določeni v Uredbi (EU) 2016/679 in v Direktivi (EU) 2016/680, bo začetek veljavnosti spremenjene Konvencije št. 108 prispeval k spodbujanju standardov Unije o varstvu podatkov na svetovni ravni, olajšal pretok podatkov med pogodbenicami Konvencije št. 108, ki so članice Unije, in pogodbenicami Konvencije, ki niso članice Unije, zagotovil spoštovanje mednarodnih obveznosti držav članic na podlagi Konvencije št. 108 ter omogočil prihodnji pristop Unije h Konvenciji št. 108.
- (7) Unija ne more podpisati ali ratificirati Protokola o spremembi, saj Konvencija št. 108 določa, da so njene pogodbenice le države.
- (8) Države članice bi bilo zato treba pooblastiti, da podpišejo Protokol o spremembi, pri čemer ravnajo skupaj v interesu Unije, kolikor so njegove določbe v izključni pristojnosti Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Države članice so pooblašene, da v interesu Unije podpišejo Protokol o spremembi Konvencije Sveta Evrope o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov (ETS št. 108), kolikor so njegove določbe v izključni pristojnosti Unije.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V ...,

Za Svet

Predsednik
